

Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

Xtragrip MS Polymer

Felülvizsgálat: 06.05.2026

Termék kódja: BO5730005

Oldal 1 -tól/-től 8

1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása**1.1. Termékazonosító**

Xtragrip MS Polymer

Termék kereskedelmi neve

BO 5730005, 290 ml

BO 5730006, 25 x 290 ml

UFI:

NMGF-31FK-MWP1-NT5T

1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai**1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai**

Társaság:	BOHLE AG	
Cím:	Dieselstr. 10	
Város:	D-42781 Haan	
Telefon:	+49 2129 5568-0	Telefax: +49 2129 5568-282
E-mail:	info@bohle.de	
Felelős személy:	Dr. Martin Schade	Telefon: +49 2129 5568-300
E-mail:	MSDS@bohle.de	
Internet:	www.bohle.com	
Felvilágosítást ad:	Chemie	

1.4. Sürgősségi telefonszám: Emergency CONTACT (24-Hour-Number): GBK GmbH +49 6132-84463
ETTSZ +36 80 201 199

2. SZAKASZ: A veszély azonosítása**2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása**

1272/2008/EK Rendelet

Aquatic Chronic 3; H412

A H-mondatok szövege: lásd 16. SZAKASZ.

2.2. Címkézési elemek

1272/2008/EK Rendelet

Figyelmeztető mondatok

H412 Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok

P102	Gyermekektől elzárva tartandó.
P273	Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.
P501	A tartalmat/tartályt egy alkalmas újrahasznosításhoz vagy hulladék-feldolgozó berendezésbe kell juttatni.

3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk**3.2. Keverékek**

Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

Xtragrip MS Polymer

Felülvizsgálat: 06.05.2026

Termék kódja: BO5730005

Oldal 2 -tól/-től 8

Releváns alkotórészek

CAS-szám	Alkotóelemek			Tömeg részarány
	EK-szám	Indexszám	REACH-szám	
	Osztályozás (1272/2008/EK Rendelet)			
-	N,N'-etán-1,2-diilbisz(hexánamid) és 12-hidroxi-N-[2-[(1-oxihexil)amino]etil]oktadekánamid és N,N'-etán-1,2-diilbisz(12-hidroxioktadekánamid) keveréke			1 - < 5 %
	432-430-3	616-200-00-1		
	Aquatic Chronic 4; H413			
2768-02-7	trimetoxivinilszilán; trimetoxi(vinil)szilán			<3 %
	220-449-8	014-049-00-0	01-2119513215-52	
	Flam. Liq. 3, Acute Tox. 4, Skin Sens. 1B, STOT RE 2; H226 H332 H317 H373			
36443-68-2	Ethylenebis(oxyethylene) bis[3-(5-tert-butyl-4-hydroxy-m-tolyl)propionate]			< 1 %
	253-039-2		01-2119956160-44	
	Aquatic Chronic 1; H410			
52829-07-9	Bis(2,2,6,6-tetramethyl-4-piperidyl)sebacat			< 1 %
	Repr. 2, Eye Dam. 1, Aquatic Acute 1; H361f H318 H400			
54068-28-9	Dioctylbis(pentan-2,4-dionato-O,O')zinn			< 1 %
	Skin Sens. 1, STOT SE 2; H317 H371			

A H- és EUH-mondatok szövege: lásd 16. szakasz.

Egyedi koncentrációs határértékek, M-tényezők és becsült akut toxicitási értékek (ATE)

CAS-szám	EK-szám	Alkotóelemek	Tömeg részarány
		Egyedi koncentrációs határértékek, M-tényezők és becsült akut toxicitási értékek (ATE)	
2768-02-7	220-449-8	trimetoxivinilszilán; trimetoxi(vinil)szilán	<3 %
		belélegzéses: LC50 = 16,8 mg/l (gőzök); belélegzéses: ATE = 1,5 mg/l (por vagy köd); dermális: LD50 = 3259 mg/kg; orális: LD50 = 7120 mg/kg	

4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Általános tanács

Nem szükségesek különleges intézkedések.

Belélegzés esetén

Az érintett személyt friss levegőre kell vinni, és olyan nyugalmi testhelyzetbe kell helyezni, hogy könnyen tudjon lélegezni.

Bőrrel való érintkezés esetén

A bőrt le kell öblíteni vízzel.

Szembe kerülés esetén

Ha szembe jut, bő vízzel azonnal ki kell mosni és orvoshoz kell fordulni.

Lenyelés esetén

A száját ki kell öblíteni. Rosszullét esetén forduljon orvoshoz.

4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

Ismétlődő expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.

4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Tünetileg kell kezelni.

5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

Felülvizsgálat: 06.05.2026

Xtragrip MS Polymer

Termék kódja: BO5730005

Oldal 3 -tól/-től 8

5.1. Oltóanyag**A megfelelő oltóanyag**Szén-dioxid (CO₂), Poroltó, Permetező vízszugár, alkoholálló hab**5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek**

szén-monoxid, sósav (HCl)

5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

Szabvány eljárás kémiai tüzek esetére.

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál**6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások****Általános tájékoztató**

Személyi védőfelszerelést kell használni.

6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

Nem szabad a felszíni vizekbe vagy a szennyvízcsatornába öblíteni.

Ne engedje a talajba/földbe kerülni.

6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai**Tisztításra**

Gépi működtetésű készüléket kell használni.

Egyéb információk

Gyűjtse alkalmas, zárt tartályokban és küldje ártalmatlanításra. Ártalmatlanítás a hatósági előírások szerint.

6.4. Hivatkozás más szakaszokra

Egyéni védelem: lásd 8. szakasz

Ártalmatlanítás: lásd 13. szakasz

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás**7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések****Biztonságos kezelési útmutatás**

Biztosítani kell a megfelelő szellőzést, különösen zárt térben.

Használat közben tilos enni, inni és dohányozni.

Szünetek előtt és munkavégzés után, kezet mosni.

Javaslatokat az általános munkahelyi egészségvédelemre vonatkozóan

Lásd 7. szakasz. Ezen túlmenő intézkedésekre nincs szükség.

7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt**Követelmények a tárolással és tárolóedényekkel szemben**

Száraz helyen tárolandó. Zárt edényben tárolandó.

Utasítások az együtt-tárolással kapcsolatban

Hőtől és gyújtóforrásoktól távol kell tartani. Távol tartani a következő(k)től: oxidálószer

A tárolási feltételekre vonatkozó további információk

Fagyástól, hőtől és napfénytől védeni kell.

7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Ez az információ nem áll rendelkezésre.

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem**8.1. Ellenőrzési paraméterek**

Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

Xtragrip MS Polymer

Felülvizsgálat: 06.05.2026

Termék kódja: BO5730005

Oldal 4 -tól/-től 8

DNEL-/DMEL-értékek

CAS-szám	Megnevezés			
DNEL-típus		Expozíciós út	Hatású	Érték
2768-02-7	trimetoxivinilszilán; trimetoxi(vinil)szilán			
Munkavállaló DNEL, hosszútávú		belélegzéses	szisztémás	2,6 mg/m ³
Munkavállaló DNEL, hosszútávú		dermális	szisztémás	0,2 mg/ttkg/nap
Munkavállaló DNEL, akut		belélegzéses	szisztémás	2,6 mg/m ³
Munkavállaló DNEL, akut		dermális	szisztémás	0,2 mg/ttkg/nap
Fogyasztó DNEL, hosszútávú		belélegzéses	szisztémás	0,7 mg/m ³
Fogyasztó DNEL, hosszútávú		dermális	szisztémás	0,1 mg/ttkg/nap
Fogyasztó DNEL, hosszútávú		orális	szisztémás	0,1 mg/ttkg/nap
Fogyasztó DNEL, akut		belélegzéses	szisztémás	0,7 mg/m ³
Fogyasztó DNEL, akut		dermális	szisztémás	0,1 mg/ttkg/nap

PNEC-értékek

CAS-szám	Megnevezés	
Környezet-kompartiment		Érték
2768-02-7	trimetoxivinilszilán; trimetoxi(vinil)szilán	
Édesvíz		0,36 mg/l
Édesvíz (időszakos kibocsátás)		2,4 mg/l
Tengervíz		0,036 mg/l
Édesvízi üledékek		1,3 mg/kg
Tengervízi üledékek		0,13 mg/kg
Talaj		0,055 mg/kg

További információ a ellenőrző paraméterek

Eddig nem állapítottak meg nemzeti határértékeket.

8.2. Az expozíció ellenőrzése

Megfelelő műszaki ellenőrzés

Megfelelő szellőzéstről kell gondoskodni.

Egyéni óvintézkedések, például egyéni védőeszközök

Szem-/arcvédelem

az EN166-nak megfelelő biztonsági szemüveg oldalvédővel

Kézvédelem

gumikesztyű.

Bőrvédelem

Megfelelő védőruházatot kell viselni.

A légutak védelme

Nem szükséges.

Megfelelő szellőzéstről kell gondoskodni.

A környezeti expozíció ellenőrzése

Nem szabad a felszíni vizekbe vagy a szennyvízcsatornába öblíteni.

Ne engedje a talajba/földbe kerülni.

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

Halmazállapot:

Paszta

Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

Xtragrip MS Polymer

Felülvizsgálat: 06.05.2026

Termék kódja: BO5730005

Oldal 5 -tól/-től 8

Szín: Világosszürke
Szag: jellemző

Vízben való oldhatóság:
Oldhatóság egyéb oldószerekben
a legtöbb szerves oldószerral elegyedik
Sűrűség (20 °C-on):

1,045 g/cm³

Módszer
oldhatatlan

9.2. Egyéb információk**Fizikai veszélyességi osztályokra vonatkozó információk**

Robbanásveszélyes tulajdonságok

Nem robbanásveszélyes

Öngyulladás hőmérséklet

nem öngyulladó

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség**10.1. Reakciókészség**

Szokásos használat közben nincs ismert veszélyes reakció.

10.2. Kémiai stabilitás

A keverék az alábbiakban ajánlott raktározási, használati és hőmérsékleti feltételek alatt vegyileg stabil.

10.3. A veszélyes reakciók lehetősége

Normál körülmények között stabil.

10.4. Kerülendő körülmények

Tartsa távol hőforrásoktól (pl. forró felületektől), szikrától és nyílt lángtól.

10.5. Nem összeférhető anyagok

Oxidálószer

10.6. Veszélyes bomlástermékek

Melegítés vagy tűz hatására mérgező gázok szabadulhatnak fel. (szén-monoxid, sósav (HCl))

11. SZAKASZ: Toxikológiai információk**11.1. Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk****Akut toxicitás**

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

ATEkeverék kiszámolt

ATE (szájon át) > 2000 mg/kg; ATE (bőrön át) > 2000 mg/kg; ATE (belélegzés gőz) > 20 mg/l; ATE (belélegzés por/köd) > 5 mg/l

CAS-szám	Alkotóelemek				
	Expozíciós út	Dózis	Faj	Forrás	Módszer
2768-02-7	trimetoxivinilszilán; trimetoxi(vinil)szilán				
	szájon át	LD50 mg/kg	7120	Patkány	OECD 401
	bőrön át	LD50 mg/kg	3259	Nyúl	OECD 402
	belélegzés (4 h) gőz	LC50	16,8 mg/l	Patkány	OECD 403
	belélegzés por/köd	ATE	1,5 mg/l		

Iritáció és korrozivitás

Bőrmarás/bőrirritáció: A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Súlyos szemkárosodás/szemirritáció: A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

Xtragrip MS Polymer

Felülvizsgálat: 06.05.2026

Termék kódja: BO5730005

Oldal 6 -tól/-től 8

Szenzibilizáló hatások

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Rákkeltő, mutagén és szaporodásra káros hatások

Csírasejt-mutagenitás: A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Rákkeltő hatás: A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Reprodukciós toxicitás: A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Aspirációs veszély

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

11.2. Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ**Endokrin károsító tulajdonságok**

Ez az információ nem áll rendelkezésre.

12. SZAKASZ: Ökológiai információk**12.1. Toxicitás**

CAS-szám	Alkotóelemek					
	A vízi környezetre mérgező	Dózis	[h] [d]	Faj	Forrás	Módszer
2768-02-7	trimetoxivinilszilán; trimetoxi(vinil)szilán					
	Akut hal toxicitás	LC50	191 mg/l	96 h	Oncorhynchus mykiss (Szivárványos pisztráng)	
	Akut toxicitás crustacea	EC50 mg/l	168,7	48 h	Daphnia magna (nagy vízibolha)	
	Toxicitás crustacea	NOEC mg/l	28,1	21 d	Daphnia magna (nagy vízibolha)	OECD 211

12.2. Perzisztencia és lebonthatóság

CAS-szám	Alkotóelemek				
	Módszer	Érték	d	Forrás	
	Értékeléséről				
2768-02-7	trimetoxivinilszilán; trimetoxi(vinil)szilán				
	OECD 301F	51 %	28		

12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

Az anyagok a keverékben nem teljesítik a REACH, XIII. melléklete szerinti PBT/vPvB kritériumokat.

12.6. Endokrin károsító tulajdonságok

Ez a termék nem tartalmaz olyan anyagot, amely endokrin károsító tulajdonságokkal rendelkezik a nem célszervezetekre nézve, mivel egyik összetevője sem felel meg a kritériumoknak.

12.7. Egyéb káros hatások

Ez az információ nem áll rendelkezésre.

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok**13.1. Hulladékkezelési módszerek****Hulladékelhelyezési megfontolások**

Az előírások figyelembevételével, az ártalmatlanító céggel és az illetékes hatóságokkal történt megbeszélés után a kommunális hulladékkal együtt elégethető.

Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

Xtragrip MS Polymer

Felülvizsgálat: 06.05.2026

Termék kódja: BO5730005

Oldal 7 -tól/-től 8

A környezetbe való bejutás kerülendő.

Hulladékbejegyzés - maradékokból/felhasználatlan termékekből származó hulladék

080409 BEVONATOK (FESTÉKEK, LAKKOK ÉS ZOMÁNCOK), RAGASZTÓK, TÖMÍTŐANYAGOK ÉS NYOMDAFESTÉKEK ELŐÁLLÍTÁSÁBÓL, KISZERELÉSÉBŐL, FORGALMAZÁSÁBÓL ÉS FELHASZNÁLÁSÁBÓL SZÁRMAZÓ HULLADÉK; ragasztók és tömítőanyagok előállításából, kiszereeléséből, forgalmazásából és felhasználásából származó hulladék (a vízhatlanító termékeket is beleértve); szerves oldószereket vagy más veszélyes anyagokat tartalmazó ragasztók, tömítőanyagok hulladéka; veszélyes hulladék

Hulladékbejegyzés - maradékokból származó hulladék

080410 BEVONATOK (FESTÉKEK, LAKKOK ÉS ZOMÁNCOK), RAGASZTÓK, TÖMÍTŐANYAGOK ÉS NYOMDAFESTÉKEK ELŐÁLLÍTÁSÁBÓL, KISZERELÉSÉBŐL, FORGALMAZÁSÁBÓL ÉS FELHASZNÁLÁSÁBÓL SZÁRMAZÓ HULLADÉK; ragasztók és tömítőanyagok előállításából, kiszereeléséből, forgalmazásából és felhasználásából származó hulladék (a vízhatlanító termékeket is beleértve); ragasztók és tömítőanyagok hulladéka, a 08 04 09 kódszám alatt szereplők kivételével

Hulladékbejegyzés - szennyezett csomagolás

150110 CSOMAGOLÁSI HULLADÉK; KÖZELEBBRŐL MEG NEM HATÁROZOTT FELITATÓ ANYAGOK (ABSZORBENSEK), TÖRLŐKENDŐK, SZŰRŐANYAGOK ÉS VÉDŐRUHÁZAT; csomagolási hulladék (beleértve a szelektíven gyűjtött települési csomagolási hulladékot); veszélyes anyagokat maradékként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladék; veszélyes hulladék

14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

Szárazföldi szállítás (ADR/RID)

14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:

Ezen szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.

Belvízi szállítás (ADN)

14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:

Ezen szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.

Tengeri szállítás (IMDG)

14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:

Ezen szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.

Légi szállítás (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:

Ezen szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.

14.5. Környezeti veszélyek

KÖRNYEZETET VESZÉLYEZTETŐ: Nem

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

A vonatkozó fontosabb EU jogszabályok

Alkalmazási korlátozások (REACH, XVII. melléklet):

Bejegyzés 75

A 2004/42/EK irányelv a VOC < 1% festékekben és lakkokban:

Nemzeti előírások

Vízveszélyességi osztály (D): 2 - vízre veszélyes

16. SZAKASZ: Egyéb információk

Módosítások

Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

Xtragrip MS Polymer

Felülvizsgálat: 06.05.2026

Termék kódja: BO5730005

Oldal 8 -tól/-től 8

Ez az adatlap az előző változathoz képest a következő részekben tartalmaz változásokat:
1,2,4,6,7,8,9,10,13,15.

Rövidítések és betűszavak

Flam. Liq. 3: Tűzveszélyes folyadékok, 3. veszélyességi kategória
Acute Tox. 4: Akut toxicitás, 4. veszélyességi kategória
Eye Dam. 1: Súlyos szemkárosodás, 1. veszélyességi kategória
Skin Sens. 1: Bőrszenzibilizáció, 1. veszélyességi kategória
Skin Sens. 1B: Bőrszenzibilizáció, 1B. veszélyességi kategória
Repr. 2: Reprodukciós toxicitás, 2. veszélyességi kategória
STOT SE 2: Cél szervi toxicitás - egyszeri expozíció, 2. veszélyességi kategória
STOT RE 2: Cél szervi toxicitás - ismétlődő expozíció, 2. veszélyességi kategória
Aquatic Acute 1: A vízi környezetre veszélyes, akut veszélyességi kategória: Akut 1.
Aquatic Chronic 1: A vízi környezetre veszélyes, hosszú távú veszélyességi kategóriák: Krónikus 1.
Aquatic Chronic 3: A vízi környezetre veszélyes, hosszú távú veszélyességi kategóriák: Krónikus 3.
Aquatic Chronic 4: A vízi környezetre veszélyes, hosszú távú veszélyességi kategóriák: Krónikus 4.

Elegyek besorolása és alkalmazott értékelési módszerek az 1272/2008/EK-rendelet [CLP] szerint

Osztályozás	Besorolási eljárás
Aquatic Chronic 3; H412	Számítási módszer

A H- és EUH-mondatok szövege (Szám és teljes szöveg)

H226 Tűzveszélyes folyadék és gőz.
H317 Allergiás bőrreakciót válthat ki.
H318 Súlyos szemkárosodást okoz.
H332 Belélegezve ártalmas.
H361f Feltehetően károsítja a termékenységet.
H371 Károsíthatja a szerveket.
H373 Ismétlődő vagy hosszabb expozíció esetén károsíthatja a szerveket.
H400 Nagyon mérgező a vízi élővilágra.
H410 Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
H412 Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
H413 Hosszan tartó ártalmas hatást gyakorolhat a vízi élővilágra.

(A veszélyes összetevők adatait a szállító utolsó érvényes biztonsági adatlapjából vettük át.)